

Distr.: Limited  
22 July 2011  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الدورة الموضوعية لعام ٢٠١١  
جنيف، ٤-٢٩ تموز/يوليه ٢٠١١  
البند ١٣ (د) من جدول الأعمال  
المسائل الاقتصادية والبيئية: المستوطنات البشرية

مشروع قرار مقدم من نائب رئيس المجلس، ميلوش كوتيريك (سلوفاكيا)، على أساس  
مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار E/2011/L.20

## المستوطنات البشرية

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

إذ يشير إلى قراراته ومقرراته ذات الصلة بشأن التنفيذ المنسق لجدول أعمال  
الموئل<sup>(١)</sup>،

وإذ يعترف بعمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية في بلوغ هدف التنمية  
الحضرية المستدامة وتنفيذ جدول أعمال الموئل:

١ - يأخذ علماً بتقرير الأمين العام عن التنفيذ المنسق لجدول أعمال الموئل<sup>(٢)</sup>؛

٢ - يشجع على أن يدرج، أنى كان ذلك مناسباً، التوسع العمراني المستدام،  
بما في ذلك الحد من الفقر في المدن، وتحسين أحوال الأحياء الفقيرة ودور السلطات المحلية  
فضلاً عن زيادة قدرة المدن على مواجهة الكوارث الطبيعية وتأثيرات تغير المناخ، بوصف  
ذلك مسألة شاملة لعدة قطاعات في الأعمال التحضيرية لمؤتمرات القمة والمؤتمرات الدولية

(١) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)، إسطنبول، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٦  
(منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.97.IV.6)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق الثاني.

(٢) E/2011/106.



الرئيسية ذات الصلة ومتابعة نتائجها، بما في ذلك مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة المزمع عقده عام ٢٠١٢؛

٣ - يأخذ علماً بتقرير المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موتل الأمم المتحدة) عن عقد مؤتمر ثالث للأمم المتحدة معني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة<sup>(٣)</sup>، وفقاً لقراري الجمعية العامة ٢٠٧/٦٤ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ و ١٦٥/٦٥ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠، اللذين طلبت فيهما من الأمين العام أن يعد تقريراً عن مسألة عقد مؤتمر ثالث للأمم المتحدة معني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموتل الثالث) عام ٢٠١٦، بالتعاون مع مجلس إدارة موتل الأمم المتحدة، تمهيداً لنظر الجمعية فيه خلال دورتها السادسة والستين، ويرحب بقرار مجلس إدارة موتل الأمم المتحدة ٨/٢٣<sup>(٤)</sup> الذي دعا فيه الجمعية العامة إلى التداول خلال دورتها السادسة والستين بمسألة عقد مؤتمر ثالث للأمم المتحدة معني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموتل الثالث)، في عام ٢٠١٦؛

٤ - يدعو الحكومات والسلطات الإقليمية والمحلية إلى أن تحصى، وفقاً للتشريعات الوطنية، عدد السكان الذين يعيشون في الأحياء الفقيرة في بلدانها ومناطقها الإقليمية ومدنها، وإلى أن تحدد، بناء على ذلك، بدعم من المجتمع الدولي، أهدافاً طوعية وواقعية يتعين تحقيقها على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والمحلي بحلول عام ٢٠٢٠ فيما يتعلق بتحقيق تحسن ملموس في حياة سكان الأحياء الفقيرة، وذلك تماشياً مع القرار ٩/٢٣ المعنون "الاستراتيجيات والأطر العالمية والوطنية لتحسين معيشة سكان الأحياء الفقيرة بما يتجاوز الغاية المحددة بهذا الشأن في الأهداف الإنمائية للألفية"<sup>(٥)</sup>، الذي اعتمده مجلس إدارة موتل الأمم المتحدة في دورته الثالثة والعشرين؛

٥ - يقرر أن يجيل تقرير الأمين العام عن التنفيذ المنسق لجدول أعمال الموتل<sup>(٦)</sup> إلى الجمعية العامة لتتخذ فيه خلال دورتها السادسة والستين؛

٦ - يدعو البلدان القادرة على القيام بذلك والمنظمات المختصة إلى التبرع من أجل تشجيع مشاركة البلدان النامية في اجتماعات مجلس إدارة موتل الأمم المتحدة، والمنتدى الحضري العالمي، فضلاً عن المؤتمرات الأخرى ذات الصلة بالتوسع العمراني المستدام؛

٧ - يطلب من الأمين العام أن يقدم تقريراً عن التنفيذ المنسق لجدول أعمال الموتل لينظر فيه المجلس الاقتصادي والاجتماعي خلال دورته الموضوعية لعام ٢٠١٢.

(٣) HSP/CTC/23/2/Add.4.

(٤) انظر A/66/8، المرفق.

(٥) المرجع نفسه.